

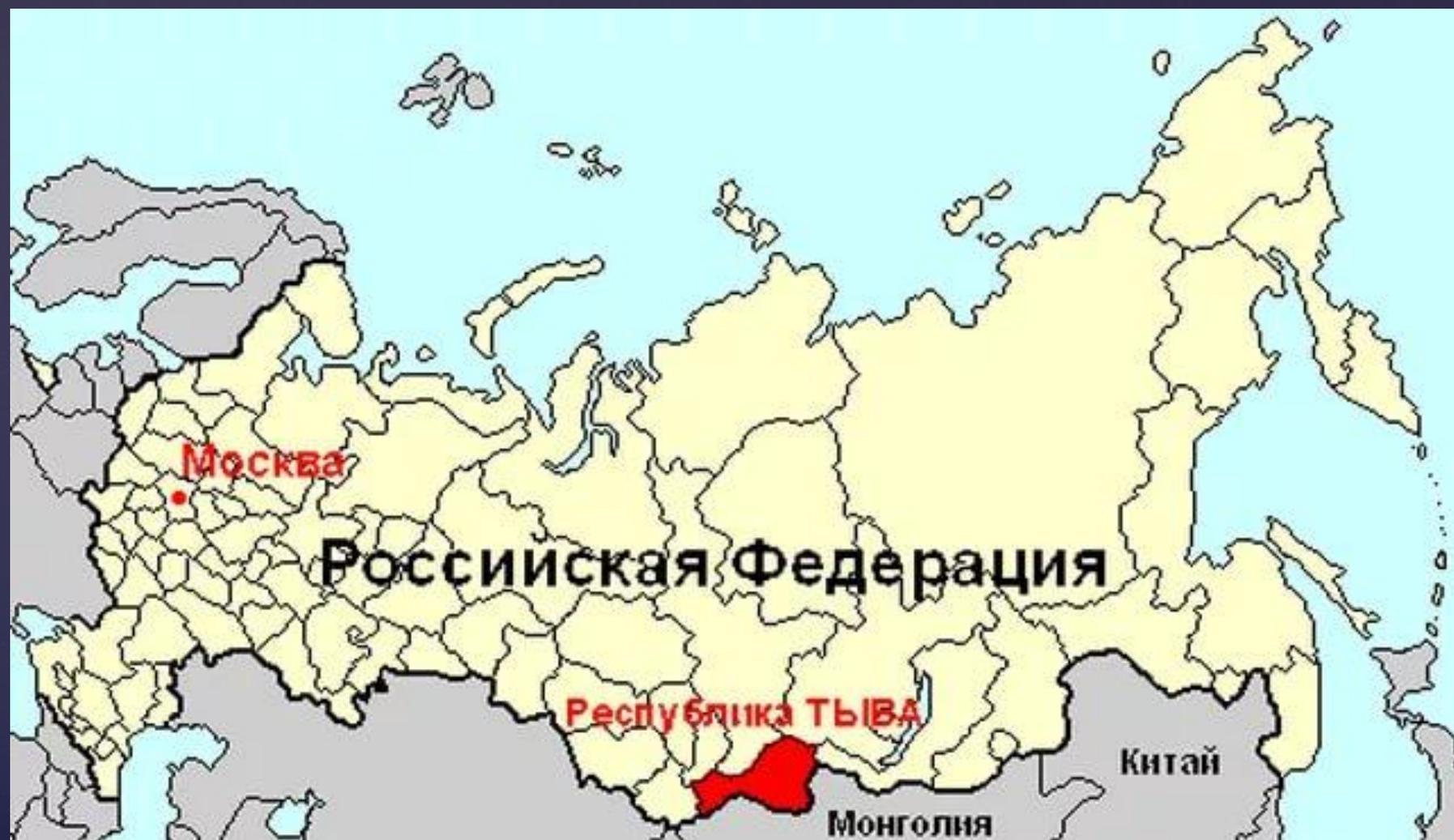
Общие сведения о тувинском языке

к.филол.н. Байыр-оол А.В.
Институт филологии Сибирского отделения РАН
Новосибирский государственный университет
(г. Новосибирск)

Тувинский язык (*тыва дыл*) – тюркский язык, родной язык коренного населения Республики Тыва (Тува) Российской Федерации. Коренное население Республики Тыва – *тувинцы*.
Сами себя тувинцы называют *тыва*.

Тувинские этнонимы

Самоназвание тувинского народа в виде этнонимов *дубо*, *тубо* и *тупо* зафиксированы в летописях китайских династий Суй (581–618 гг.) и Тан (618–907 гг.) применительно к некоторым племенам, обитавшим в верховьях Енисея и районе озера Хубсугула. Об исторических предках современных тувинцев – чиках и азах имеются сведения в памятниках древнетюркского рунического письма (VII– XII вв.). Первая волна тюркизации аборигенного населения Тувы (конец 1-го тыс. до н.э.) связана с гуннами (хунну). Значительно более поздние волны связаны с уйгурами (середина VIII в.) и древними кыргызами (IX в.). Позднее на территорию Тувы переселились монгольские племена (XIII–XIV вв.), которые постепенно ассимилировались с местным населением. В формировании этнического состава населения Тувы приняли участие ряд самодийских и кетоязычных племен. Применительно к тувинцам также известны этнонимы *урянхайцы*, *сойон*, *сойотами*, которыми называли соседи-монголы, а вслед за ними китайцы и русские. Собственно же этнос с самоназванием *тыва* на территории Тувы сформировался с XVII в., главным образом в XVIII в. первой половине XIX в. Этимология этнонима *тыва* еще не установлена, существуют предположения как о самодийском, так и о тюркском происхождении данного этнонима.



Москва

Российская Федерация

Республика ТЫВА

Китай

Монголия

Карта Тувы



Республика Тыва расположена на юге Восточной Сибири. На севере она граничит с Красноярским краем, на северо-западе и западе – с Хакасией и Алтаем, на северо-востоке – с Иркутской областью, на востоке и юге – с Монгольской Народной Республикой.

Общая площадь Тувы составляет 175,5 тыс. кв. километров.

Здесь вычислена и обозначена географическая точка Центра Азии.

Республика Тыва по административно-территориальному делению делится на 17 кожуунов: Бай-Тайгинский, Барун-Хемчикский, Дзун-Хемчикский, Каа-Хемский, Кызылский, Монгун-Тайгинский, Овюрский, Пий-Хемский, Сут-Хольский, Тандинский, Тере-Хольский, Тес-Хемский, Тоджинский, Улуг-Хемский, Чаа-Хольский, Чеди-Хольский, Эрзинский кожууны и 2 города Кызыл и Ак-Довурак.

Обелиск «Центр Азии» в Кызыле



По переписи 2010 г. всё население Тувы зафиксировано в количестве 307 930 человек, из них тувинцев – 249 299 человек, то есть, 82% всего населения Республики.

За пределами России тувинцы проживают в Китае (около 3 тыс. человек), Монголии (более 20 тыс. человек) и СНГ (около 1 тыс. человек).

98,5% тувинцев считают тувинский язык родным, 59,2% тувинцев свободно владеют и русским языком.

В приграничных с Монголией районах наблюдается тувинско-монгольский билингвизм.

г. Кызыл, Площадь Арата



Скифское время (VII-III вв. до н.э.)



Скифский вождь и его супруга взирают на движение табунов — образ, сложившийся на основе сказаний и археологических находок. Драгоценности и другие вещи говорят о знатности тех, чьи останки находились в парном захоронении в кургане «Аржан-2»

Образцы золотых изделий из кургана Аржаан-2 (Царская долина)





Золотой колчан для стрел, украшенный узором в виде рыбьей чешуи, и золотая пряжка для его крепления.

Шейные украшения.



В VI – середина VII в. территория Тувы находится в составе Тюркского каганата

Тюркский каганат



Сложился в VI в. Контролировал торговые пути, связывавшие Дальний Восток со Средиземноморьем.

Каганам платил дань Северный Китай.

В VII в. каганат поддерживал Византию в войне против Ирана.
В начале VII в. распался на Западный и Восточный каганаты.

В IX–XII вв. Тува находится в составе государства енисейских кыргызов



В XIII–XIV вв. Тува находится под владычеством монголов



Статуя сидящего Чингисхана перед зданием Парламента на площади Сухэ-Батора в Улан-Баторе

Конец XVI-начало XVII в. – Тува в составе государства Алтынханов.

В конце XVII в. значительная часть Тувы оказалась под властью джунгар, в середине XVIII в. (1755 г.) подчинена маньчжурской династии (Китайская империя), управлявшими Тувой до 1911 г.

Во 2-й половине XIX в. в Туву начинают селиться русские крестьяне и купцы. С 1912 г. приток русских в регион расширился, вместе с ними ехали татары, хакасы и представители других национальностей.

В 1914 г. устанавливается покровительство (протекторат) России над Тувой (Урянхайский край). В это время население Тувы определялось в 73 тыс. чел.

В 1921 г. в результате национально-освободительной революции провозглашена Тувинская Народная Республика.

В 1944 г. Тува вошла в состав РСФСР на правах автономии.

После распада СССР в 1991 году преобразована в Республику Тыва.

1993 г. – Республика Тыва как суверенный субъект Российской Федерации.

Буддийский храм «Цэчэндинг» в г. Кызыл



Буддийская ниша в Чаа-Хольском районе Тувы



Буддийские монахи

Тувинский шаман



Аржаан Шивилиг в Бай-
Тайгинском районе Тувы



Обряд освящения источника
в местечке Эдегей

Преосвященный Феофан (Ким) – епископ Кызыльской епархии Русской православной церкви



Н. Ф. Катановъ.

ОПЫТЪ ИЗСЛѢДОВАНІЯ
УРЯНХАЙСКАГО ЯЗЫКА,
СЪ УКАЗАНІЕМЪ
ГЛАВНѢЙШИХЪ РОДСТВЕННЫХЪ ОТНОШЕНІЙ ЕГО
КЪ ДРУГИМЪ ЯЗЫКАМЪ
ТЮРКСКАГО КОРНЯ.

Томъ второй.

К а з а н ь.
Типо-литографія Императорскаго Университета
1 9 0 3



Первое фундаментальное описание тувинского языка принадлежит Н.Ф. Катанову (Опыт исследования урянхайского языка, 1903), еще ранее (1868) тексты на тувинском языке были изданы В.В.Радловым.

Тувинская письменность

Тува оказалась в зоне влияния России только в начале XX века.

В 1914 г. она принята под протекторат Российской империи.

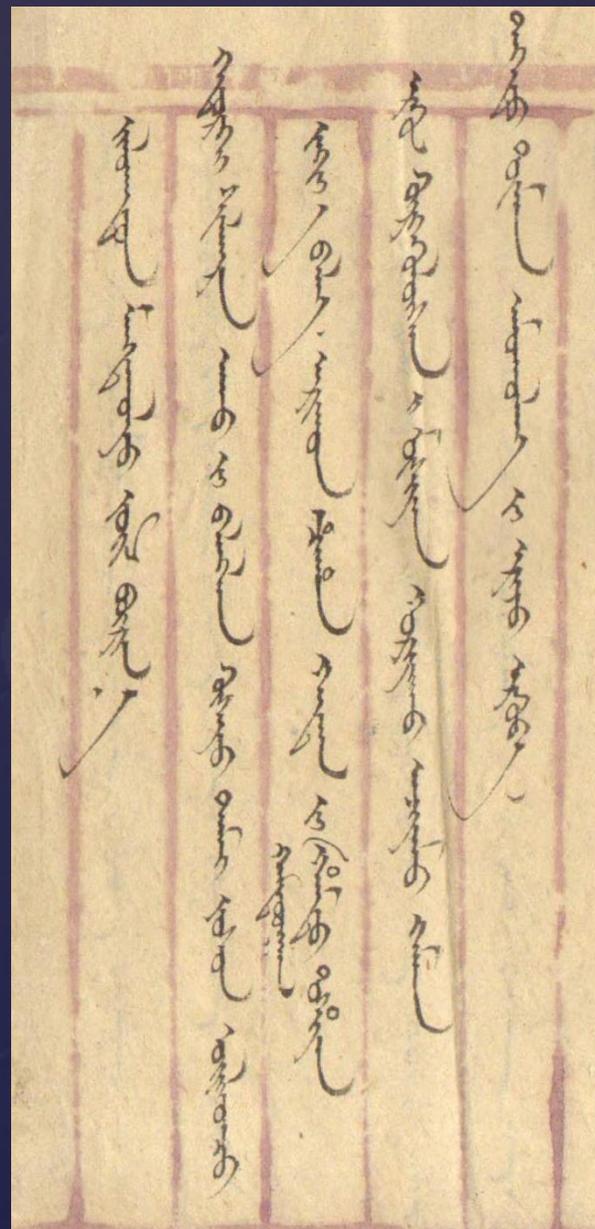
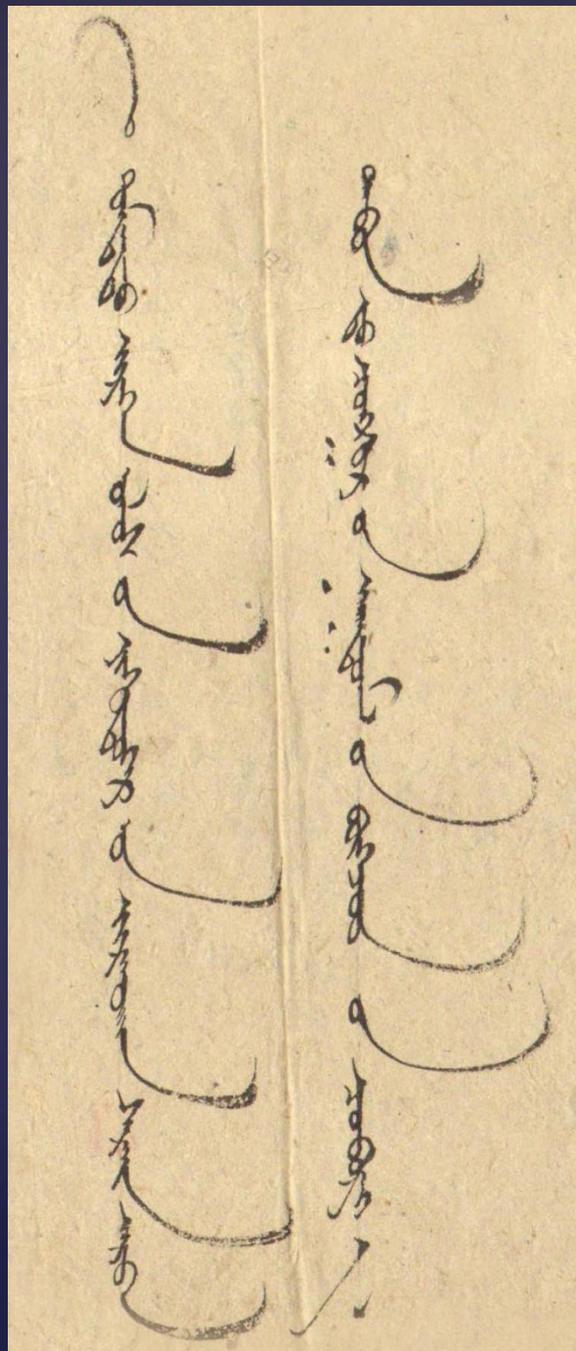
В 1921 г. в результате национально-освободительной революции была провозглашена Тувинская Народная Республика.

До 30-х гг. XX в. тувинцами использовался монгольский алфавит, поскольку официальным языком в Туве служил монгольский, которым владело чиновничество и буддийское духовенство. На монгольском языке в 1925-1931 гг. издавалась газета «Унэн», этот язык изучался в школах, использовался в делопроизводстве.

В 1930 г. была введена новая письменность, в основу которой положен новотюркский латинизированный алфавит.

Позже в 1941 г. письменность переведена на кириллицу. Новый тувинский алфавит включает все русские буквы и три дополнительные тувинские фонемы (ң [ŋ], ө [ö], ү [ü]).

Тувинские документы на старомонгольском
вертикальном письме



Aa	Bb	Cc	Çç	Dd	Ee	Əə
<i>Aa</i>	<i>Bb</i>	<i>Cc</i>	<i>Çç</i>	<i>Dd</i>	<i>Ee</i>	<i>Əə</i>
ا	ب	ج	چ	د	ه (jet-utrep)	ه (ه)
Ff	Gg	Ğğ	Hh	Ii	Jj	Kk
<i>Ff</i>	<i>Gg</i>	<i>Ğğ</i>	<i>Hh</i>	<i>Ii</i>	<i>Jj</i>	<i>Kk</i>
ف	گ	گ	ه	ی	ج (ای)	ک
Ll	Mm	Nn	Ŋŋ	Oo	Өө	Pp
<i>Ll</i>	<i>Mm</i>	<i>Nn</i>	<i>Ŋŋ</i>	<i>Oo</i>	<i>Өө</i>	<i>Pp</i>
ل	م	ن	ڭ	و (اولی)	و (اولی)	پ
Qq	Rr	Ss	Şş	Tt	Uu	Vv
<i>Qq</i>	<i>Rr</i>	<i>Ss</i>	<i>Şş</i>	<i>Tt</i>	<i>Uu</i>	<i>Vv</i>
ق	ر	س	ش	ت	و (اورون)	و (اوا)
Xx	Yy	Zz	zz	ьь		
<i>Xx</i>	<i>Yy</i>	<i>Zz</i>	<i>zz</i>	<i>ьь</i>		
خ	و (الوزم)	ز	ز	و (الوس)		

Унифицированный новый турецкий алфавит

В 1941 году был разработан, а в 1943 году узаконен модифицированный кириллический алфавит.

Дополнительные (по отношению к русскому) буквы тувинского алфавита:

Ңң (латинское «ng», в МФА [ŋ]),

Өө (латинское «ö», в МФА [ø]),

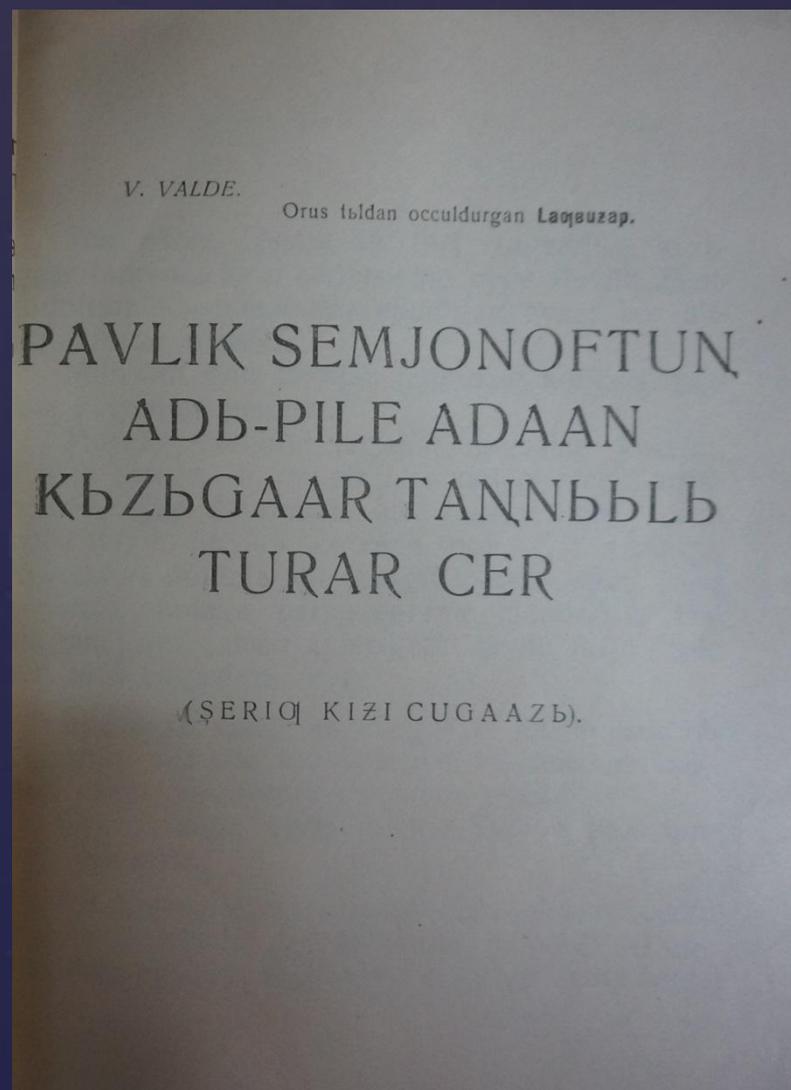
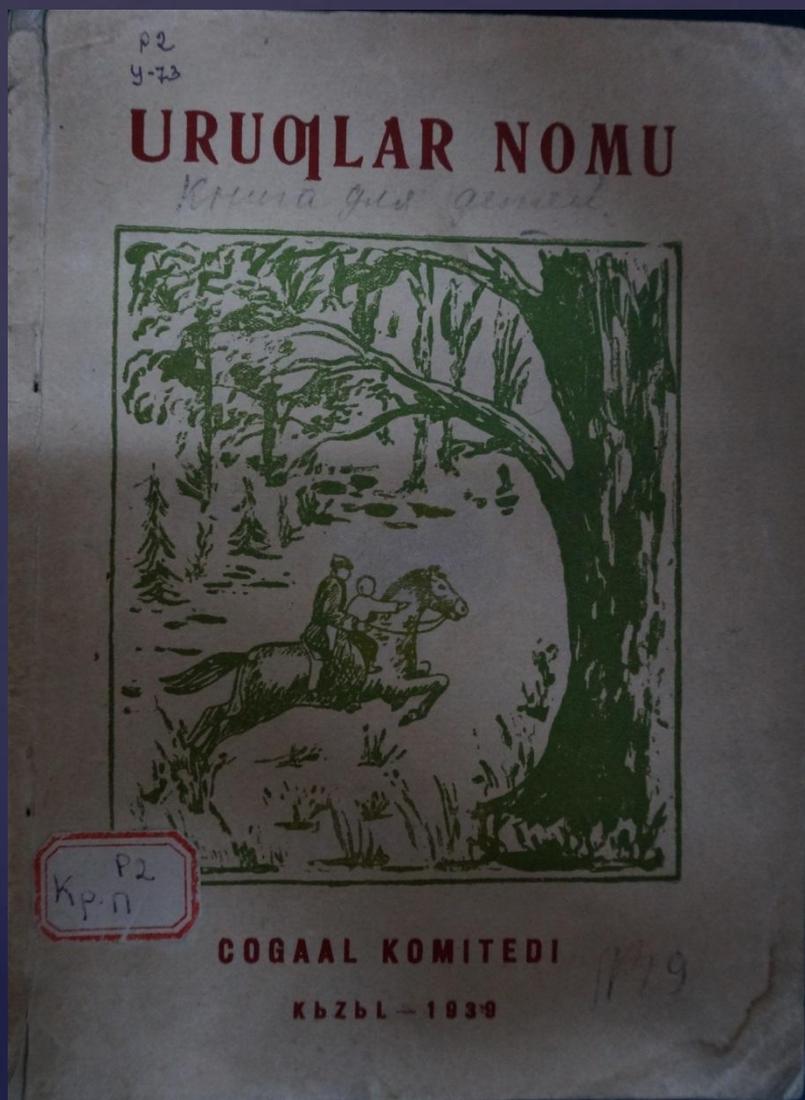
Үү (латинское «ü», в МФА [y]).

Слова тувинского языка не могут начинаться с буквы Ң.

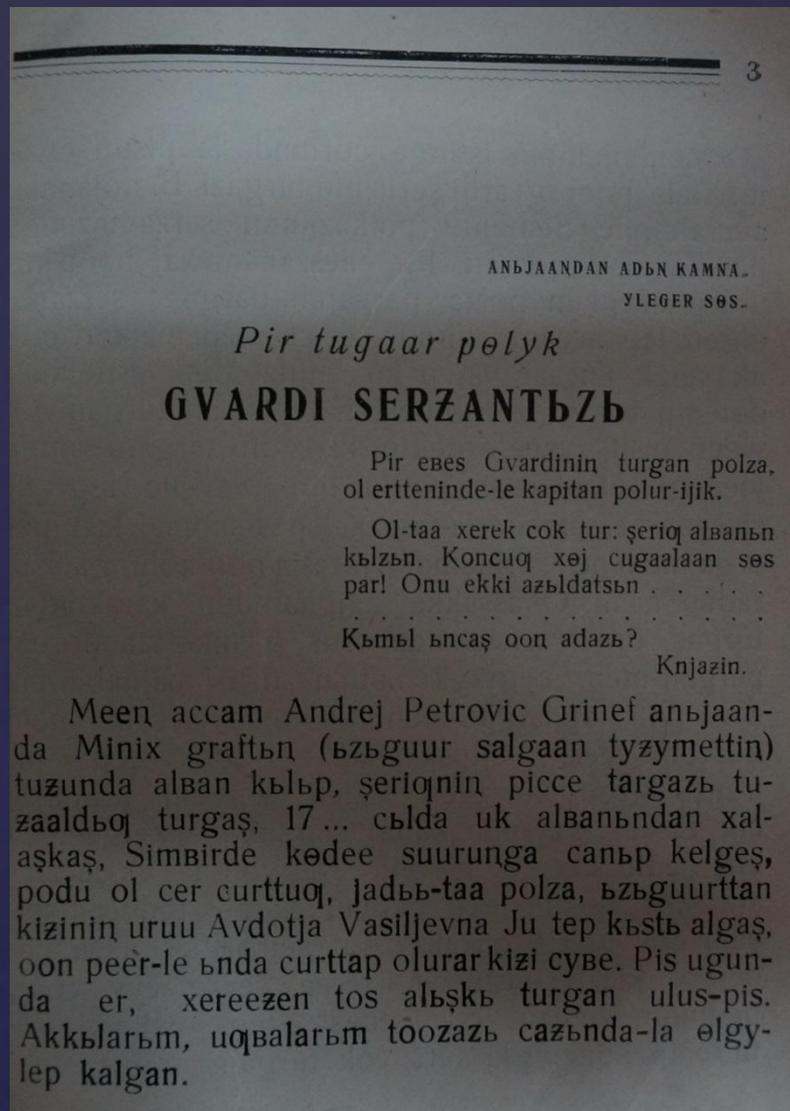
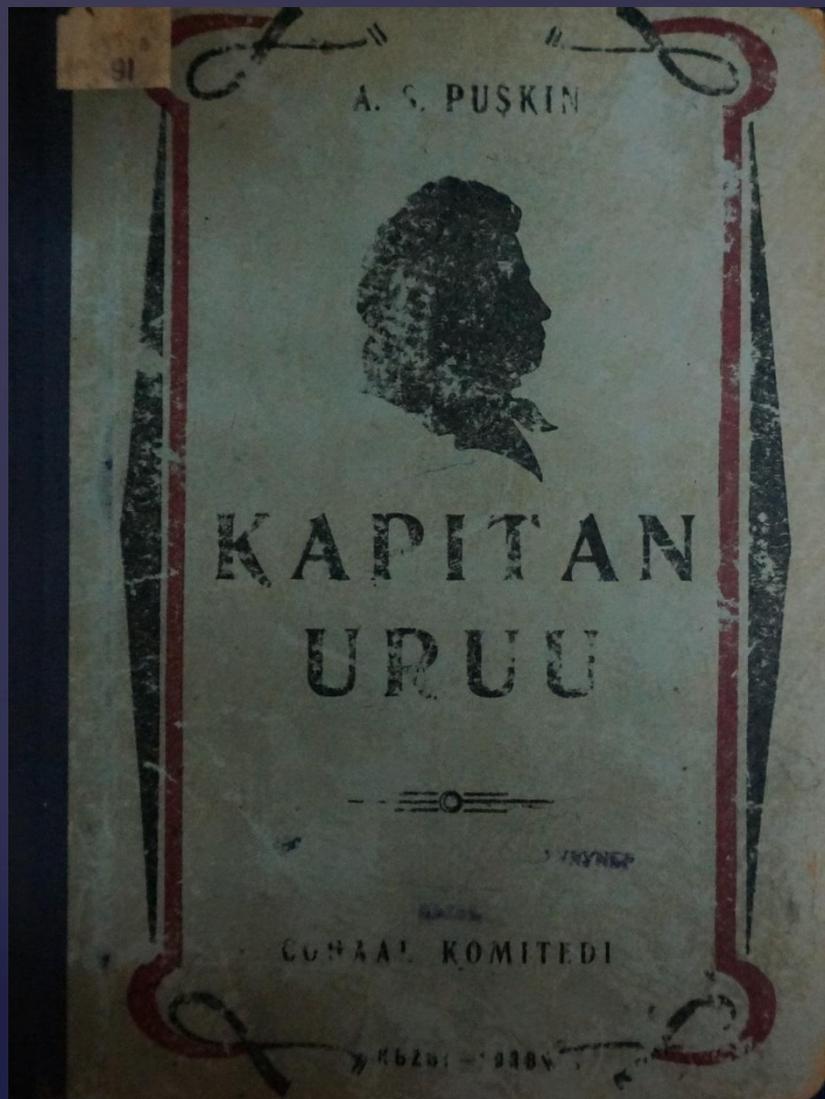
А а	Б б	В в	Г г	Д д	Е е	Ё ё	Ж ж
З з	И и	Й й	К к	Л л	М м	Н н	Ң ң
О о	Ө ө	П п	Р р	С с	Т т	У у	Ү ү
Ф ф	Х х	Ц ц	Ч ч	Ш ш	Щ щ	Ъ ъ	Ы ы
Ь ь	Э э	Ю ю	Я я				

Тувинская литература на латинской графике

Детская книга для чтения

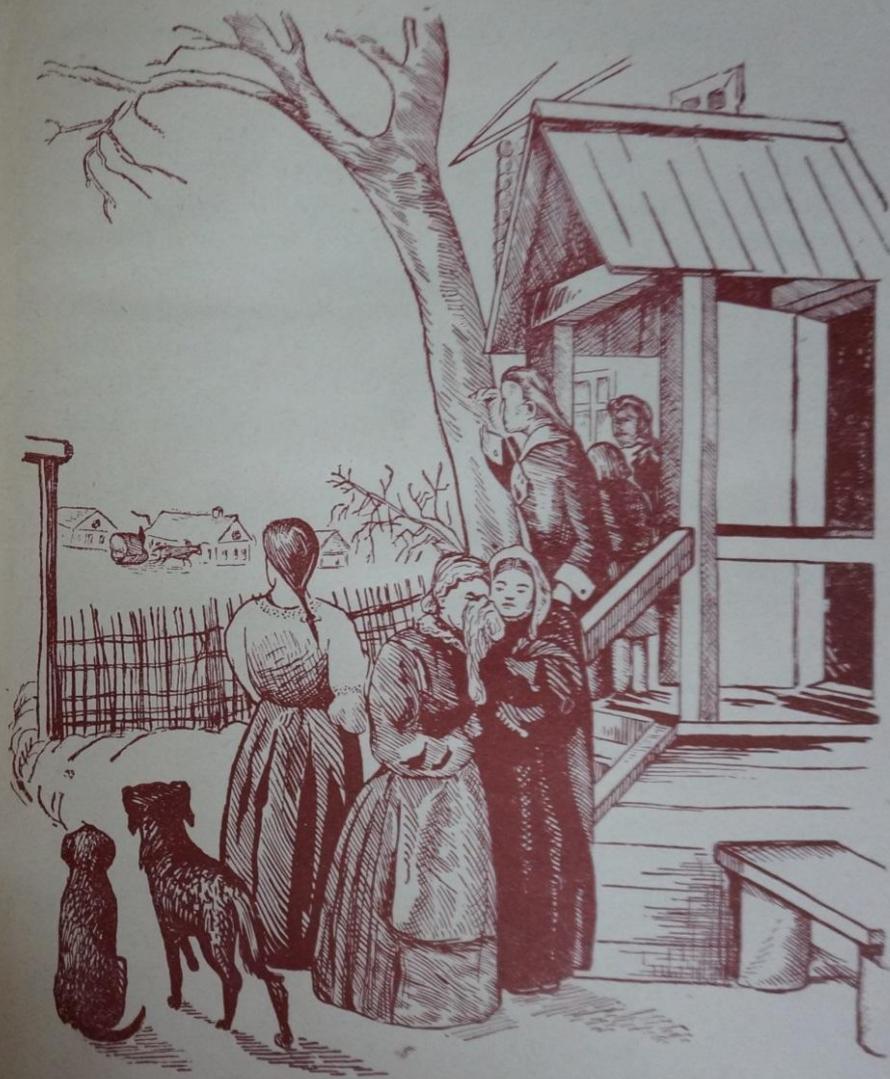


А. С. Пушкин «Капитанская дочка»

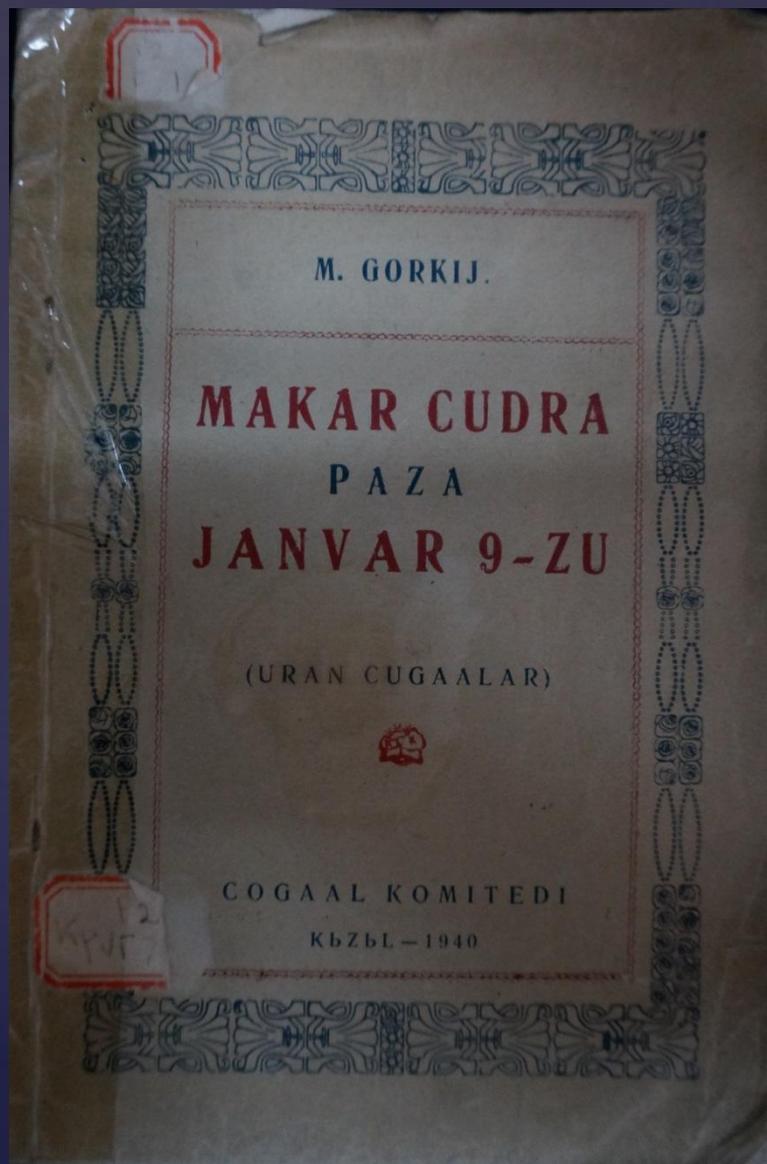


şanakka xaarzak, şaj xerekseldiǵ suvem polgaş öömge tenektenip coraаnъmъnъ sөөлgy temdee kыдыr xileep polgaş іştinde eettiǵ porvak talǵan semni suvee oraар şaraaş arpaǵыр salьpkan. Avam, асам meni аmь-mendi cor tep алǵар jөреер турgannar. Accam meni: „Mendi сааgaj, Petr. Таnǵьraаn реер kizinge şьпсь cor; targalarъnъnъ cu-gaazьn тьnnар cor; olarga cassьdarьn кьспrajьn cor; алван кьльjьn tep tilenmejin cor; алван кьl teerge сазам тивеjin cor; хевинни саазьndan камна, адынъ аньjaandan камна tep yleger sөsty podap cor“ teen. Avam meni кадыnъ kamnar coruур-sen tep, Savelicini оǵlumnu ekki көрүр coruур-sen tep караанъnъ сазь tөkty pergen саǵыр турган. Menee іştinden kodan kezi, таştьn-dan tilgi kezi ton kedirttipken. Oon ygektiǵ şanakka Sevelic-pile olurupkaş, ьь-сььm-pile corup-la ьtkan-men.

Oi-la tyne Simbirskijge cedip keldim, оon хerektiǵ суу-хөө садьр альр тур eeş, onu Savelicige таaskaş, аnaа kaaş хonar tur teen kizi-men. Хопacca разьnъnъga keep туştьm. Savelic еrtten садьoлар kezip corupkaan. Malgaş-mulgaştьoј cut-tuǵ toora kudumcu-ce songa karaandan көрүр olurarьmга саlǵaarancьoј роорга, pygy tazьlǵal-ar kezip corup kaǵьm. Biliart ojnaar tazьlǵa ce



М. Горький «Макар Чудра», «9 января»



MAKAR CUDRA

Talaj kыгъндан шык, sook xat xадър, erik-ce yne xалър турган салгьоларнын полгаş erik кыгънын ъжаş-tазынын şimeen таазынын uянгылыг ажаньн ховулар-ce тарадър сыгъннап турган. Ol салгънын ѳј-ѳјлер каагајындър хадър келir сыгън туръзе перген сарыг ругулernи рѳле шаар алгаş oдагъ-ce хѳме хадър, онu сажьннандър хѳгъзудур, сыгът-дылаş кыппь peer аразында, кыскы туннуг pisti тuj ругер турган тымвей карагъзы ol салвьыстан kortкаş akтаар ругырлыр сажьннань peerge solagaј talada кыдыг кызыгаарь кѳзылbes карагъ шынаа полгаş оң talada uzu-кыдыбь кѳзылbes eleger кѳк talaj кѳсты хонур кеер, мьндыг турган. Кѳзур согааş, pistiн салвьыска pezen pazьm хире серге хонур сьткан сыгannарнын aаттарьн манар сьткан Makar Cudra tep аşşак meең сир-сиге murnumга олурган cybe.

Makar Cudраныг шыккен tonунуг хѳрее perzenip uştuna перген, tykтыг хѳреен - ce xat салгън keergel cokka хар turda, онu-taa тооважып, мѳге-шырак кыдер кара appарган мен-ce кѳryндыр консуг тартыг ијленip сьдыр алган, coccak paаштыг илуг таңазып хажьгајындър sor-gulaaş, askьндан, tumcuundan хожуг кара ысты ругајындър yндыр тыгдылар, ыт-şimeen cok ырызьм, карагъ шынаа-ce meең paазьмнь азьлдыр карак uspeјin кѳрвy-şaan, хаттыг тыгзыг соолаанаş сыгънндан piccii-taa тугланмајьн meең-pile soksaal cok cugaalazьр сьдыр.

—Sen мьнцаандър кыластap-la coruur kizi тур-сен ele? Seең ооң екки cybe! Sen podunga ылаp-la екки yлуг хуунu şilip алган kizi тур-сен, kajgal. Ol-la полгај, хагън роор тур: Corup-la cor, кѳгур-

Языковая ситуация в Республике Тыва

Владение родным языком:

очень хорошо и хорошо понимают 97,1 % респондентов

говорят – 94,7 %

читают – 88,8 % и пишут – 86,3 %

Владение русским языком:

«понимаю» ответили – 89 % респондентов

«говорю» – 76 %

«читаю» – 88 % и «пишу» – 81,2 %.

Ч.С. Цыбенова в своей диссертации «Современная языковая ситуация в Республике Тыва» (2013 г.) называет такие факторы, как:

1. Проживание тувинцев в относительно однородной языковой среде.

2. Отсутствие в Республике крупных производственных и промышленных предприятий, недостаточно развитая инфраструктура и слабая экономика в целом, что не способствуют урбанизации населения. Данный фактор также считается положительным, т.к. традиционно село является местом консервации состояния языка.

3. Исторический и географический факторы, которые не способствовали массовому проникновению русскоязычного населения. Это географическая отдаленность от остальной части России, исторически более позднее присоединение к России (1944 г.), существование суверенного государства – Тувинской Народной Республики (1931–1944 гг.).

Учебники тувинского языка



Тувинская республиканская газета «Шын» (Правда)

<http://shyn.ru/>



вторник, Апр 04, 2017 - 11:18

ЧОНУМ, ӨӨРҮМ ЧОРГААРАЛЫМ



вторник, Апр 04, 2017 - 11:34

БАГАЙ ЭВЕС КИРИШКЕНЕР

КИРИП МООРЛАНАР!

ХУНДУЛУГ НОМЧУКУ



"Шын" солунун Интернет-сайтызынга аалчы болуп четтирибшаан, кирип моорланар деп чалап тур бис!

РУБРИКАЛАР

- Редакторнун колонкасы
- Медээлер
- Неделяның болушуннары
- Тываның Баштыңының ажил-албаны
- Тываның Чазаанда
- Эрге-хоойлу
- Хомудал дептери
- Үүлгедиг болгаш яла
- Экономика
- Көдээ ажил-агыйда
- Өөредилге болгаш эртем

МЕДЭЭЛЕР



Рубриканың шупту медээлеринче

Памятник буквам тувинского алфавита «Ө, Н, Ү»



Тувинский интерфейс популярной социальной сети вконтакте

VK Дилээшкин

Арыным
Медээлер
Медеглелдер
Өңүктөр 2
Бөлүктөр 2
Чуруктар
Аадыңнар
Биидеңнер
Оюннар 9
Барааннар (beta) 1
Документилер
Волшебная Ферма
Вормикс

Блог Тургузукчуларга
Компания дугайында
Ам-даа ▾

Азияна Байыр-оол
байдалын айтыр

Хоорайы: Новосибирск
Долу медээлелди көргүзөр

184 өңүк 105 бижидикчилер 256 чурук 28 демдек 7 бийиктик

Мээң чуруктарым 256

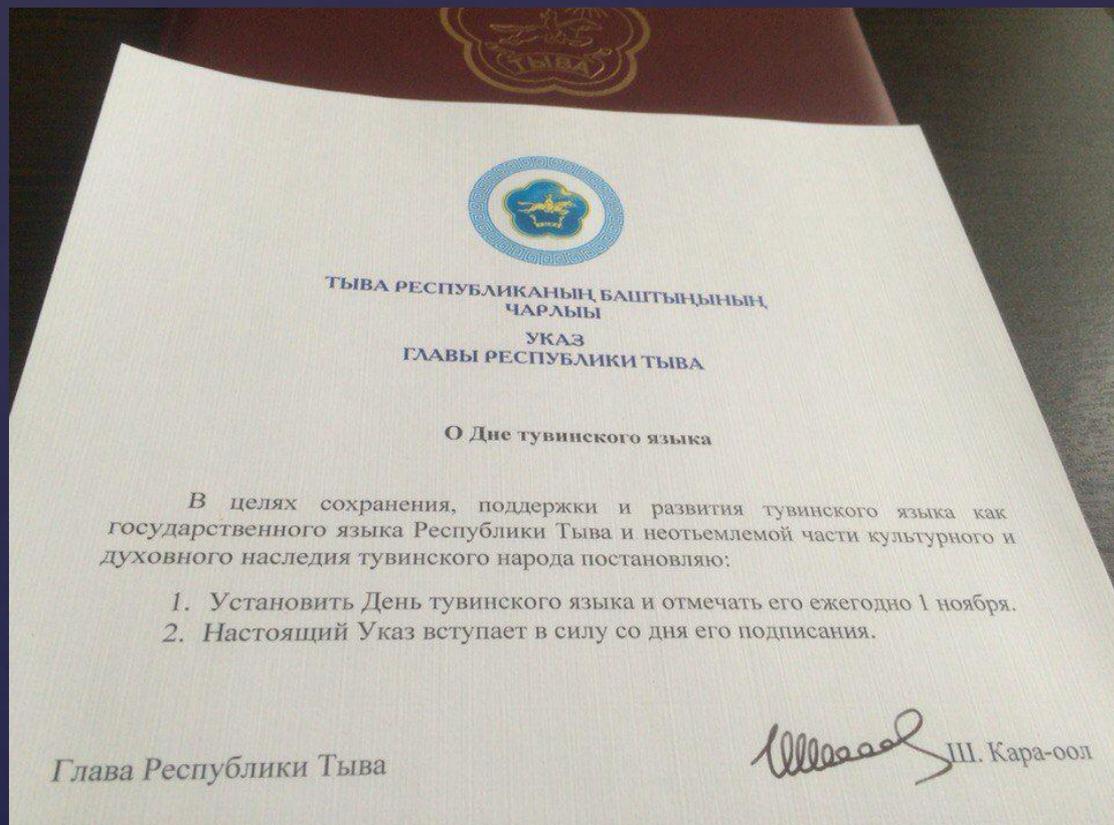
Белектер 11

Эдер

Төрүттүнген хүнүңер айтыңар

Силерде чаа онза солун чүү барыл?

По предложению тувинского народного писателя
Александра Даржая, поддержанного Главой Тувы,
был учрежден День тувинского языка - 1 ноября



Спасибо за внимание!

У луу-биле четтирдивис!